

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 13:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś o dobroczynności i wspólnocie nie zapominajcie z takich bowiem ofiar jest bardzo zadowolony Bóg
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie zaniedbujcie też dobroczynności i wzajemnej pomocy;* takie bowiem ofiary podobają się Bogu.** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś (o) dobroczynności i wspólnocie nie zapominajcie, (z) takich bowiem ofiar jest zadowolony Bóg.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś (o) dobroczynności i wspólnocie nie zapominajcie (z) takich bowiem ofiar jest bardzo zadowolony Bóg

¹⁾ <x>520 12:13</x>; <x>540 8:4</x>; <x>570 4:15-16</x>; <x>650 6:10</x>

²⁾ <x>650 13:16</x> określa, że w naszym przypadku ofiarą jest: (1) owoc warg, które wyznają Boga w modlitwie, świadectwie, zwiastowaniu (<x>500 15:8</x>, 16); (2) dobroczynność, (3) pomoc wzajemna (<x>520 15:25-27</x>; <x>690 3:16-18</x>).

³⁾ <x>570 4:18</x>